

Минобрнауки России

Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра педагогического образования

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

ДИСЦИПЛИНЫ

*«Б1.Д.Б.3 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

44.03.01 Педагогическое образование

(код и наименование направления подготовки)

Дошкольное образование

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2020

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

педагогического образования

наименование кафедры  
протокол № 6 от "10" 01 2020.

Декан факультета \_\_\_\_\_  
подпись \_\_\_\_\_  
О.Н. Григорьева  
расшифровка подписи

Исполнители:  
Докцент \_\_\_\_\_  
должность \_\_\_\_\_  
подпись \_\_\_\_\_  
Е.Н. Чернышова  
расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки  
44.03.01 Педагогическое образование \_\_\_\_\_  
код наименование \_\_\_\_\_ личная подпись \_\_\_\_\_  
Л.А. Омеляненко  
расшифровка подписи

Заведующий научной библиотекой \_\_\_\_\_  
личная подпись \_\_\_\_\_  
Лопатина Т.А.  
расшифровка подписи

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель** освоения дисциплины: обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком направления подготовки для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

### **Задачи:**

В аспекте «Общий язык» осуществляется:

1. Развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи.
2. Развитие навыков устной монологической и диалогической речи.
3. Освоение разговорных формул в коммуникативных ситуациях.
4. Развитие основ чтения и письма.

В аспекте «Язык для специальных целей» предусматривается:

1. Развитие навыков восприятия на слух монологической речи (на материале текстов, тематически относящихся к основам специальности, а в языковом отношении предельно простых, идиоматически ограниченных).
2. Обучение основам чтения с целью извлечения информации.
3. Развитие основных навыков публичной (монологической) речи.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.10 Социокультурная коммуникация*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

| Код и наименование формируемых компетенций   | Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций  |
|--|--|--|
| УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК-3-В-1 Понимает эффективность использования командного сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде | <b><u>Знать:</u></b><br>- базовые нормы употребления лексики и фонетики;<br>- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;<br>- основы делового общения, способствующие развитию общей культуры и социализации личности.<br><b><u>Уметь:</u></b><br>- использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении;<br><b><u>Владеть:</u></b><br>- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами. |

| Код и наименование формируемых компетенций   | Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций  |
|--|---|--|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке | УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия партнерами<br>УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языке | <b>Знать:</b><br>- специфику артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в немецком языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации;<br>- лингвистический минимум в объеме четырех тысяч учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимого для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;<br>- особенности дифференциации лексики по сферам применения (терминологическая, общенаучная, официальная);<br>- свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;<br>- основные способы словообразования.<br><b>Уметь</b><br>- использовать транскрипцию;<br>- применять лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях официального и неофициального, диалогического и монологического общения;<br>- вести диалогическую и монологическую речь в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, основы публичной речи (устное сообщение, доклад).<br><b>Владеть:</b><br>- навыками оформления речевых высказываний обиходно-литературного стиля, официально-делового стиля, научного стиля;<br>- лексическим минимумом общего и терминологического характера. |

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

| Вид работы                                | Трудоемкость, академических часов |             |            |
|---|-----------------------------------|-------------|------------|
|   | 1 семестр                         | 2 семестр   | всего      |
| <b>Общая трудоёмкость</b>                 | <b>108</b>                        | <b>108</b>  | <b>216</b> |
| <b>Контактная работа:</b>                 | <b>10,5</b>                       | <b>11,5</b> | <b>22</b>  |
| Практические занятия (ПЗ)                 | 10                                | 10          | 20         |
| Консультации                              |                                   | 1           | 1          |
| Промежуточная аттестация (зачет, экзамен) | 0,5                               | 0,5         | 1          |
| <b>Самостоятельная работа:</b>            | <b>97,5</b>                       | <b>96,5</b> | <b>194</b> |

| Вид работы  | Трудоемкость, академических часов |                |       |
|---|-----------------------------------|----------------|-------|
|   | 1 семестр                         | 2 семестр      | всего |
| - выполнение контрольной работы;<br>- самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий);<br>- подготовка к практическим занятиям | +                                 | +              |       |
| <b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>  | <b>зачет</b>                      | <b>экзамен</b> |       |

#### Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

| № раздела | Наименование разделов | Количество часов |                   |    |    |                |
|-----------|-----------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------|
|           |                       | всего            | аудиторная работа |    |    | внеауд. работа |
|           |                       |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                |
| 1         | Я и моя семья         | 52               |                   | 4  |    | 48             |
| 2         | Высшее образование    | 56               |                   | 6  |    | 50             |
|           | Итого:                | 108              |                   | 10 |    | 98             |

#### Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

| № раздела | Наименование разделов                    | Количество часов |                   |    |    |                |
|-----------|--|------------------|-------------------|----|----|----------------|
|           |  | всего            | аудиторная работа |    |    | внеауд. работа |
|           |  |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                |
| 3         | Язык как средство межкультурного общения | 54               |                   | 6  |    | 48             |
| 4         | Глобальные проблемы человечества         | 54               |                   | 4  |    | 50             |
|           | Итого:                                   | 108              |                   | 10 |    | 98             |
|           | Всего:                                   | 216              |                   | 20 |    | 196            |

### 4.2 Содержание разделов дисциплины

- 1. Я и моя семья.** Знакомство: о себе, семья, дом, рабочий день, досуг, увлечения.  
Грамматика: Строение простого и сложного предложения.
- 2. Высшее образование.** Высшее образование в России и за рубежом. Студенческие международные контакты. Грамматика: Артикль, имя существительное, имя прилагательное, местоимение.
- 3. Язык как средство межкультурного общения.** Образ современного человека в России и за рубежом. Туризм. Грамматика: изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение.
- 4. Глобальные проблемы человечества.** Здоровье, здоровый образ жизни. Охрана окружающей среды. Грамматика: Инфинитив, инфинитивные группы и обороты.

### 4.3 Практические занятия (семинары)

| № занятия | № раздела | Тема   | Кол-во часов |
|-----------|-----------|--|--------------|
| 1         | 1         | Знакомство: все о себе, семье, доме.<br>Грамматика: строение простого предложения. | 2            |
| 2         | 1         | Рабочий день, досуг, увлечения.<br>Грамматика: строение сложного предложения.      | 2            |
| 3         | 2         | Учеба в вузах ФРГ и России.<br>Грамматика: артикль, имя существительное.           | 2            |
| 4-5       | 2         | Студенческие международные контакты  | 4            |

| № занятия | № раздела | Тема  | Кол-во часов |
|-----------|-----------|---|--------------|
|           |           | Грамматика: имя прилагательное, местоимение.  |              |
| 6         | 3         | Образ современного человека в России и за рубежом.<br>Грамматика: изъявительное наклонение. | 2            |
| 7         | 3         | Туризм. Грамматика: повелительное наклонение.   | 2            |
| 8         | 3         | Мировые достижения в искусстве.<br>Грамматика: сослагательное наклонение.                   | 2            |
| 9         | 4         | Здоровый образ жизни.<br>Грамматика: Инфинитив, инфинитивные группы и обороты.              | 2            |
| 10        | 4         | Охрана окружающей среды.  | 2            |
|           |           | Итого:  | 20           |

#### 4.4 Контрольная работа (1, 2 семестры)

##### 1 семестр

Задание 1. Составьте предложения с прямым и обратным порядком слов.

1) ist, die Garage, dem Haus, hinter; 2) danke, herzlich, für das Geschenk, ich, dir; 3) viele Menschen, jetzt, reisen, mit dem Flugzeug; 4) man, diese Zeitung, am Zeitungskiosk, dort, verkauft, an der Ecke; 7) das Drama „Faust“, Goethe, geschrieben, hat.

Задание 2. Спишите. Задайте вопросы к выделенным словам.

1. In unserer Gruppe sind sechzehn Studenten. 2. An der Schulbank liegen die Hefte meiner Freundin. 3. Inge hat in Deutsch eine gute Note bekommen. 4. Die Bundesrepublik Deutschland liegt im Zentrum Europas. 5. Die Tochter geht in die Schule. 6. Auf der Straße begegnete ich meinem alten Freund. 7. In diesem Jahr habe ich die Technische Universität absolviert. 8. Der Professor gibt dem Studenten das Matrikelbuch.

Задание 3. Спишите. Поставьте отрицание nicht или kein к выделенным словам.

1. Die Antwort ist gut. 2. Das ist eine Schule. 3. Wir haben die Schule beendet. 4. Die Studenten haben heute Vorlesungen. 5. Er arbeitet heute. 6. Wir fahren nach Hause. 7. Das Studium fällt mir besonders schwer. 8. Mein ältere Bruder ist verheiratet.

Задание 4. В данных предложениях поставьте нужное притяжательное местоимение.

1. (Его) Vater lebt in Moskau. 2. Ist besuche (своего) Freund. 3. (Наш) Universität ist sehr groß. 4. (Твоя) Arbeit ist interessant. 5. Sie begrüßen (своего) Lektor. 6. Mir gefällt (eё) Kleid. 7. Wie heißt (их) Fachrichtung? 8. (Наши) Wissenschaftler haben einen großen Beitrag zur Entwicklung der Wissenschaft und Technik geleistet.

Задание 5. Поставьте существительные, данные в скобках, в соответствующем падеже.

1. Seit (dieses Jahr) bin ich Student der Technischen Universität. 2. Der Ingenieur geht durch (die Halle). 3. Der Lektor kommt aus (das Auditorium). 4. Ohne (deine Hilfe) werde ich mit (die Arbeit) nicht fertig. 5. Es handelt sich um (die Lieferung) der Produktion in andere Länder. 6. Nach (die Vorlesung) stellen die Studenten Fragen an den Lektor. 7. Er muss nach (der Unterricht) in (das Warenhaus) gehen. 8. Setzen Sie sich an (der Tisch)!

Задание 6. Образуйте сравнительную и превосходную степень сравнения:

schwer, leicht, alt, hell, jung, gut, schnell, hoch, wichtig.

Задание 7. Раскройте скобки и поставьте глаголы в Präsens Aktiv и Präteritum Aktiv .

1. Wir (kontrollieren) die Hausaufgabe. 2. Mein Vater (fahren) sehr früh zur Arbeit. 3. Ich (sein) noch nicht fertig. 4. Ihr (zuhören) dem Lehrer aufmerksam. 5. Der Student (wiederholen) die Vokabeln. 6. Unser Dekanat (sich befinden) in diesem Gebäude. 7. Die Pause (sein) zu Ende, und sie (она) (gehen) wieder in den Seminarraum. 8. Du (müssen) heute die Vorlesungen besuchen.

Задание 8. Раскройте скобки и поставьте глаголы в Perfekt Aktiv.

1. ... ihr schon im Museum ... (sein)? 2. Wohin ... er den Sessel ... (stellen)? 3. Ihr ... eine Kontrollarbeit schreiben ... (sollen). 4. Mein Freund ... Physiker ... (werden). 5. Wir ... deutsche Sätze ... (abschreiben). 6. Du ... die Schule gestern nicht ... (besuchen). 7. Ich ... zum ersten Mal nach Moskau ... (kommen). 8. Wir ... zum Unterricht rechtzeitig ... (kommen).

Задание 9. Раскройте скобки и поставьте глаголы в Futurum Aktiv.

1. Wir ... in der Versammlung ... (diskutieren). 2. Der Onkel ... mit dem Flugzeug ... (ankommen). 3. Wir ... an den Tisch (sich setzen). 4. Ihr ... unsere Hochschule ... (besuchen). 5. Um wieviel Uhr ... du morgen ... (aufstehen)? 6. Am Sonnabend ... er im Lesesaal ... (arbeiten). 7. Wir ... mit dem Autobus ... (fahren) und rechtzeitig zum Unterricht ... (kommen). 8. Sie (они) ... auf die Prüfung gut ... (sich vorbereiten)

Задание 10. Замените подлежащее неопределённо-личным местоимение „man“. Переведите

1. Alle besuchen die Technische Universität gern. 2. Die Touristen besichtigen die altrussischen Städte. 3. Sie soll in die Apotheke gehen. 4. Am Wochenende fahren die Menschen aufs Land. 5. Ich kann das Buch in der Bibliothek nehmen. 6. Im Deutschunterricht lesen wir und übersetzen, stellen Fragen und geben Antworten. 7. Mein Vater fährt sehr früh nach Hause. 8. Hier müssen wir die Bücher abgeben.

Задание 11. Составьте предложения с инфинитивным оборотом um ... zu, statt ... zu, ohne ... zu. Переведите.

1. Frau Schneider geht in den Brotladen, (dort Brötchen kaufen). 2. (sich zum Zug nicht verspäten), beeilen sie sich. 3. Herr Dick geht ins Cafe, (zu Hause frühstücken). 4. (nach Hause gehen), bleibt Frau Schlag noch im Büro. 5. Du legst die Prüfung nicht ab, (alles gründlich wiederholen). 6. (Vokabeln lernen), kann man eine Fremdsprache nicht beherrschen. 7. Ich brauche ein Wörterbuch, (diesen Text übersetzen). 8. Die Kinder sehen fern, (ins Bett gehen).

Задание 12. Kopieren Sie den Text und übersetzen ihn ins Russische. Bereiten Sie die Nacherzählung des Textes zur Vorprüfung vor!

In der Bundesrepublik Deutschland besteht die Schulpflicht. Alle Kinder werden im Alter von 6 Jahren eingeschult. Zuerst gehen sie in die Volksschule. Diese hat in den meisten Bundesländern neun Klassen, das sind 4 Jahre der Grundschule und 5 Jahre der Hauptschule. Jede Klasse dauert ein Jahr. Nach der 9. Klasse verlassen die Kinder die Schule und lernen einen Beruf. Sie sind dann drei Jahre Lehrlinge. Auch während dieser Zeit müssen sie mehrmals in der Woche eine Berufsschule besuchen. Am Ende ihrer Lehrzeit machen sie eine Gesellenprüfung. Wenn sie einige Jahre als Gesellen gearbeitet haben, können sie noch die Meisterprüfung machen. Sie dürfen dann selbst Lehrlinge ausbilden. Nach der Grundschule können die Kinder auch die Realschule oder das Gymnasium besuchen. Die Realschule umfasst die Klassen von 5 bis 10 und beginnt mit einem Probehalbjahr. Wenn das Lernen einem schwer fällt, kann er wieder in die Hauptschule gehen. In die Realschule gehen die Schüler, die nach der 10. Klasse einen Beruf erlernen wollen, zum Beispiel in der Industrie, im Handel oder in der Verwaltung. Im Mittelpunkt steht hier die Ausbildung für Wirtschafts – und Sozialberufe. Neben dem Pflichtunterricht gibt es verschiedene Wahlpflichtkurse, die die Schüler selbst wählen. Viele Kinder gehen nach vier Jahren Volksschule auf ein Gymnasium, das auch eine Orientierungsstufe von 6 bis 24 Monate hat. Im Gymnasium bleiben sie 9 Jahre und machen dann mit etwa 19 Jahren das Abitur, das ist die Schlussprüfung einer höheren Schule. Wenn sie diese Prüfung bestehen, können sie ein Studium an einer Universität oder an einer Hochschule beginnen. Aber nicht alle Jungen und Mädchen studieren. Viele beginnen nach dem Abitur ihre Lehrzeit in verschiedenen Berufen. Das dauert aber viel weniger als drei Jahre.

## 2 семестр

Задание 1. Используя данные в скобках союзы, составьте сложносочинённые предложения.

1. Ich kann heute zu dir nicht kommen. Ich habe am Abend viel zu tun. (denn). 2. Um 13 Uhr essen die Touristen zu Mittag. Sie machen eine Stadtrundfahrt mit dem Bus. (dann). 3. Die Stunde ist zu Ende. Die Schüler laufen lustig in den Hof. (und). 4. Peter muß morgen früh aufstehen. Er sieht lange fern. (trotzdem). 5. Kommt der Zug rechtzeitig an? Hat er Verspätung? (oder). 6. Es ist kalt geworden. Er zieht sich die warme Jacke nicht an. (doch). 7. Ich hatte mich so gut zur Stunde vorbereitet. Der Lehrer fragte mich nicht. (aber). 8. Herr Schuster hat nicht viel Zeit. Er nimmt ein Taxi. (deshalb).

Задание 2. Вставьте подходящие по смыслу союзы (denn, und, aber, dann, trotzdem, sondern, deshalb, außerdem).

1. Ich besuche das Konservatorium oft, ... ich interessiere mich für gute Musik. 2. Ich bin heute früh aufgewacht, ... ich will noch nicht schlafen. 3. Die Kraniche ziehen nach dem Süden, ... die anderen Zugvögel fliegen fort. 4. Die Zuhörer verließen allmählich den Saal, ... der Vortrag war uninteressant. 5. Ich habe davon gehört, ... ich glaube es nicht. 6. Lach nicht über das fremde Unglück, ... dir kann es so ergehen. 7. Herr Schulz holte mich am Sonntag ab, ... wir gingen zusammen in die Dresdener Gemäldegalerie. 8. Der Kranke fühlt sich schon besser, ... er muß noch das Bett hüten.

Задание 3. Используя данные в скобках союзы и союзные слова, составьте сложноподчинённые предложения.

1. Du kommst zu mir. Ich zeige dir meine neue Briefmarkensammlung. (wenn). 2. Paul sieht sich diesen Film noch einmal an. Er gefällt dem Jungen sehr. (weil). 3. Ich darf heute nicht spazierengehen. Ich bin krank. (weil). 4. Ihr seid mit der Aufgabe fertig. Zeigt sie mir. (sobald). 5. Ich habe ihn nicht erkannt. Ich habe ihn gesehen. (als). 6. Ich erfahre darüber. Ich laufe sofort zu ihr. (sobald). 7. Der Professor spricht langsam und deutlich. Alle Studenten verstehen ihn gut. (damit). 8. Alle machten einen Ausflug in die Berge. Monika mußte krank im Bett liegen. (während).

Задание 4. Поставьте придаточное предложение перед главным.

1. Frau Irma hat uns gesagt, daß ihre Tochter am Mittwoch ankommt. 2. Ich muß ihn heute besuchen, obwohl ich lieber zu Hause bleiben möchte. 3. Monika ißt kein Weißbrot, weil sie abnehmen will. 4. Kurt kann sich nicht erinnern, wo er die Tasche gelassen hat. 5. Wir haben viel zu besprechen, wenn wir uns sehen. 6. Inna freute sich sehr als sie einen Brief von ihrer Freundin aus Moskau bekam. 7. Dieter konnte spazierengehen, nachdem er im Obstgarten gearbeitet hatte. 8. Sie stellen sich nicht vor, wie schwer diese Arbeit ist.

Задание 5. Поставьте придаточное предложение после главного.

1. Wenn ihr mit der Aufgabe fertig seid, dürft ihr nach Hause gehen. 2. Wo sich die Oper befindet, kann Ihnen jeder in der Stadt erklären. 3. Daß dieser Film sehr interessant ist, haben wir schon gehört. 4. Ob ich in die Disco am Samstag mitgehe, weiß ich noch nicht. 5. Warum du mir so böse bist, verstehe ich gar nicht. 6. Wie man diese Übung macht, sagt euch Frau Lehrerin. 7. Obwohl das Wetter kalt ist, gehen die Kinder spazieren. 8. Da es schon geläutet hat, beginnt die Stunde.

Задание 6. Подчеркните определяемое существительное одной чертой, распространённое определение – волнистой линией.

2. Das nach Norden zeigende Ende des Magnets wird der magnetische Nordpol genannt. 3. Der von der Spanquelle ausgehende Bewegungsantrieb pflanzt sich über den ganzen Stromkreis fort. 4. Der von den Kraftwerken für die allgemeine Elektrizitätsversorgung gelieferte Strom ist ein Wechselstrom. 5. Jeder in einem Leiter fließende Strom erzeugt in seiner Umgebung ein magnetisches Feld. 6. Wechselströme sind die durch Wechselstromgeneratoren erzeugten elektrischen Ströme. 7. Auf die um den Atomkern kreisenden Elektronen wirken zwei Kräfte in entgegengesetzter Richtung.

Задание 7. Составьте из слов и словосочетаний предложения с распространённым определением:

1. Das interessant, gestern, gelesene, ist, von, meiner Freundin, Buch. 2. Die, haben, erfüllten, von, den, Studenten, Aufgaben eine große Bedeutung. 4. Von dem Gelehrten, Lomonossow, dieses Gesetz, hat eine große Bedeutung, begründete. 5. Sehr verbreitet, von unserem Werk, Methode, diese, ist, vorgeschlagene. 6. Vor kurzem, diese, schön, ist, gebaute, Brücke. 7. Schwer, Kontrollarbeiten, geschriebenen, sind, die, von den Studenten, unserer Gruppe. 8. Im Labor, Untersuchungen, sehr, wichtig, sind, die, unseres Instituts, durchgeführten.

Задание 8. Прочитайте текст и переведите на русский язык

### **UMWELTSCHUTZ IN RUSSLAND**

Nach Meinung vieler Experten von internationalem Rang ist die Umwelt in Russland in einem weit besseren Zustand als in anderen entwickelten Industrieländern. Und dennoch ist man in unserem Lande energisch bemüht, die negativen Folgen der Wirtschaftstätigkeit auf die Natur schnellstens auf ein Minimum zu reduzieren. Die größte Aufmerksamkeit widmet man der Einführung solcher technologischen Prozesse, die zu einer Verringerung der Abfälle und zu ihrer maximalen Verwertung führen. In den letzten Jahren wurden in Russland große Reinigungsanlagen in Dienst gestellt. In Industriezentren Russlands bestehen heute automatische Kontroll- und Informationsstationen, die Sauberkeit der Luft überwachen. Eines der besten Mittel zur Reinhaltung der Luft in den Städten ist die Erweiterung der Grünflächen und Parks. Um die Städte werden große Wälder angepflanzt und Parks angelegt. Dutzende Forschungsinstitute sind heute in Russland mit der Ausarbeitung neuer Methoden zur Reinigung der Luft und des Wassers und mit der Vervollkommnung von Reinigungssystemen beschäftigt. Regionale Inspektionen kontrollieren den Zustand der Atmosphäre im ganzen Lande. In den letzten Jahren ist in dieser Hinsicht vieles getan worden.



Schon heute besteht an allen russischen Hoch – und Fachschulen das Fach „Naturschutz“, um die künftigen Ingenieure und Techniker zu einer Vereinigung von Technologie und Umwelt zu befähigen. In den russischen Schulen gibt es auch die ökologische Erziehung. Diese Arbeit trägt zu einem fürsorglichen Verhalten gegenüber der Natur bei, entwickelt das Interesse zum Schutze der Umwelt, weckt die Liebe zu wissenschaftlichen Experimenten. Die Menschen müssen lernen, die Tier – und Pflanzenwelt zu schonen und zu hüten. In Russland sind zulässige Höchstgrenzen für die im Wasser, im Boden und in der Luft enthaltenen Schadstoffe festgelegt worden. In der letzten Verfassung sind die Aufgaben zum Schutz des Wassers, der Wälder und der Luft usw. konkretisiert. Dort werden Maßnahmen zum Schutz, zur rationellen Nutzung und Reproduktionen der Naturreichtümer im Interesse der heutigen und der kommenden Generationen in Russland getroffen.

Задание 9. Ответьте на вопросы к тексту:

1. In welchem Zustand ist die ökologische Lage in Russland im Vergleich zu anderen entwickelten Industrieländern?
2. Was wurde in Russland in den letzten Jahren in Dienst gestellt?
3. Was ist eines der besten Mittel zur Reinhaltung der Luft in den Städten?
4. Womit beschäftigen sich Dutzende Forschungsinstitute in Russland?
5. Warum wird das Fach „Naturschutz“ an allen russischen technischen Hoch – und Fachschulen unterrichtet?
6. Was kontrollieren regionale Inspektionen?
7. Wofür sind in Russland zulässige Höchstgrenzen festgelegt worden?
8. Wozu trägt die ökologische Erziehung bei?

Задание 10. Выпишите из текста сложноподчиненные предложения, подчеркните союз и определите вид придаточного.

Задание 11. Выпишите из текста предложения с распространенным определением и подчеркните РО волнистой чертой, переведите.

Задание 12. Определите, какие предложения соответствуют содержанию текста

1. Regionale Inspektionen kontrollieren den Zustand der Atmosphäre im ganzen Lande.
2. In den russischen Schulen gibt es keine ökologische Erziehung.
3. In Russland wurden in den letzten Jahren große Reinigungsanlagen in Dienst gestellt.
4. In allen russischen Hoch – und Fachschulen gibt es das Fach „Naturschutz“.
5. Die ökologische Lage in Russland ist sehr schlecht.

## **5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **5.1 Основная литература**

Учебник немецкого языка для бакалавров (средний уровень). Часть 2: Учебник / Бутусова А.С., Лесняк М.В., Фатымина В.Д. – Р-н/Д: Южный федеральный университет, 2016. - 238 с.: ISBN 978-5-9275-2228-6 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/994823>.

### **5.2 Дополнительная литература**

Гильфанова, Ф.Х. Немецкий язык : учебное пособие / Ф.Х. Гильфанова, Р.Т. Гильфанов. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 321 с. : табл., схем - Библиогр.: с. 316. - ISBN 978-5-9765-1530-7 ; То же [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363558>.

Агачева, С.В. Немецкий язык: культура речевого общения : учебное пособие / С.В. Агачева, С.В. Агачева ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2013. - 148 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8158-1186-7 ; То же [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117>.

Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — М. : ИНФРА-М, 2018. — 255 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — [www.dx.doi.org/10.12737/textbook\\_5aa7dcf056bac1.36487196](http://www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5aa7dcf056bac1.36487196). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/913420>.

### **5.3 Периодические издания**

Иностранные языки в школе : журнал. - Москва : ООО Методическая мозаика, 2018.  
Немецкий язык. Все для учителя : журнал. - Москва : ООО Издательская группа Основа, 2018.

#### **5.4 Интернет-ресурсы**

<https://www.goethe.de/enindex.htm> - Официальный сайт Гете-института  
<https://www.goethe.de/enindex.htm> - Немецкий культурный центр им. Гёте

#### **5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий**

Microsoft Office

Веб-приложение «Универсальная система тестирования БГТИ»

Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>

программное обеспечение "Диалог NIBELUNG" договор №31603738932 от 08.07.2016 г.

<http://www.edu.ru> - Федеральный портал «Российское образование».

<http://inion.ru/> – Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам.

#### **6 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Аудитории для проведения занятий семинарского типа оснащены стационарным или переносным мультимедиа-проекторами и проекционным экраном, переносным ноутбуком, кафедрой, посадочными местами для обучающихся, рабочим местом преподавателя, учебной доской. Аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы оснащены комплектами ученической мебели, компьютерами с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ, электронным библиотечным системам. Лингафонный кабинет с программным обеспечением «Диалог-Nibelung».